

Návod k použití

HF 15M552

HF 15M562

Aby vám vaření přinášelo stejně velkou radost jako stolování,

pročtete si pozorně tento návod k použití. Pak dokážete využít všechny technické přednosti své nové mikrovlnné trouby.

Získáte důležité informace o bezpečnosti provozu. Naučíte se rozeznávat jednotlivé součásti svého nového spotřebiče.

A krok za krokem vám ukážeme, jak se nastavuje.

Je to docela jednoduché.

V tabulkách najdete hodnoty nastavení pro řadu běžných pokrmů. Přípravu všech těchto pokrmů jsme vyzkoušeli ve svém kuchyňském studiu.

A kdyby se na mikrovlnné troubě někdy projevila porucha - najdete v návodu také informace, jak můžete sami drobné poruchy odstranit. Podrobný obsah vám pomůže v rychlé orientaci v textu.

A nyní vám už přejeme dobrou chuť.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 56 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.siemens-spotrebice.cz.

Obsah

Před vestavbou	5
Před připojením nového spotřebiče	5
Instalace a připojení	6
Bezpečnostní pokyny	6
Důležité informace	6
Bezpečnostní pokyny při použití mikrovln	7
Ovládací panel	10
Zápusné otočné knoflíky	11
Príslušenstvo	11
Před prvním uvedením do provozu	12
Nastavení denního času	12
Mikrovlny	13
Nádobí	13
Mikrovlnné výkony	14
Nastavení výkonu	15
Tabulky a tipy	16
Poznámky k tabulkám	16
Rozmrazování	16
Rozmrazování, ohřívání nebo vaření mražených pokrmů	17
Ohřívání pokrmů	18
Vaření pokrmů	20
Tipy k mikrovlnám	21
Automatické programy	22
Nastavení programu	22
Programy na rozmrazování	23
Programy na vaření	24
Zkušební pokrmý podle EN 60705	25

Obsah

Paměť	26
Uložení do paměti	26
Spuštění paměti	27
Změna trvání signálu	28
Čištění a ošetřování	28
Čistící prostředky	28
Co dělat při závadě?	29
Servis.....	30
Technické údaje.....	31

Před připojením nového spotřebiče

Důležité bezpečnostní pokyny

Pročtěte si pečlivě tento návod k použití a montáži. Jen tak dokážete svůj nový spotřebič bezpečně a správně ovládat.

Tento návod k použití a montáži si dobře uschovejte.
Pokud budete spotřebič předávat někomu dalšímu, přiložte také tento návod.

Před vestavbou

Ekologická likvidace



Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

Poškození při přepravě

Po vybalení spotřebič ihned přezkoušejte. Pokud zjistíte, že je poškozen, nesmíte ho zapojit.

Elektrické připojení

V případě, že je poškozen síťový kabel, smí jej vyměnit pouze odborník vyškolený výrobcem. Jen tak se vyhnete hrozícímu nebezpečí.

Instalace a připojení mikrovlnné trouby

Dbejte, prosím, na speciální montážní návod.

Instalace a připojení

Tento spotřebič je určen pouze pro domácnosti.

Tento spotřebič je určen pouze pro vestavbu.

Dbejte prosím, pokynů ze speciálního montážního návodu. Spotřebič může být vestavěn do horní skříně 60 cm široké (min. 30 cm hloubka a 85 cm nad podlahou).

Spotřebič je vybaven síťovým kabelem zakončeným zástrčkou a smí se připojit pouze do předpisově instalované zásuvky s ochranným kontaktem. Jištění daného obvodu musí být 10 A (automatický jistič L nebo B). Napětí v síti musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.

Přesun zásuvky nebo výměnu síťového přívodního kabelu smí provádět jen odborný elektrikář.

Nepoužívejte žádné několikanásobné zásuvky a prodlužovací kabely. Při přetížení může dojít k jejich vznícení.

Když zástrčka po vestavbě již není dostupná, musí být k dispozici odpojovací zařízení pro všechny póly s odstupem kontaktů min. 3 mm.

Důležité informace

Bezpečnostní pokyny



Tento spotřebič je určen pouze pro domácnosti.

Používejte ho výhradně k přípravě pokrmů.

Dospělí a děti nesmějí bez dozoru provozovat spotřebič

- když k tomu nemají tělesné nebo duševní dispozice
- nebo když jim ke správné a bezpečné obsluze chybí znalosti a zkušenosti.

Děti a mikrovlny



Děti smějí mikrovlnné spotřebiče používat jen v případě, že dostaly řádné poučení. Děti musejí umět tento spotřebič správně ovládat a uvědomovat si nebezpečí, na které se upozorňuje v návodu k použití.

Děti musí být při použití spotřebiče pod dohledem, aby spotřebič nepoužívaly ke hraní.

Horký varný prostor



Dvířka spotřebiče otvírejte opatně. Můž z nich unikat horká pára. Nebezpečí popálení. Děti udržujte zásadně z dosahu spotřebiče.

V žádném případě neuchovávejte ve varném prostoru hořlavé předměty. Při zapnutí mikrovlnné trouby by se mohly vznítit. Nebezpečí požáru!

Když se ve varném prostoru objeví kouř, neotvírejte dvířka mikrovlnné trouby. Spotřebič vypněte. Vypněte pojistky. Nikdy nepřivírejte kabel spotřebiče do horkého spotřebiče. Izolace kabelu by se mohla začít tavit. Riziko zkratu.

Dvířka spotřebiče a těsnění



Pokud má spotřebič poškozená dvířka nebo těsnění dvířek v žádném případě ho neuvádějte do provozu. Mikrovlnná energie by se mohla šířit ven. Používejte spotřebič znovu tehdy, až je opraven.

Okolí



Nevystavujte mikrovlnnou troubu vysokým teplotám a vysoké vlhkosti. Riziko zkratu.

Čištění



Mikrovlnnou troubu čistěte pravidelně a odstraňujte zbytky jídla. Při nedostatečném čištění se může narušit její povrch a může časem zrezivět. Hrozí únik mikrovlnné energie do okolí!

Opravy



Při neodborně prováděných opravách se vystavujete nebezpečí úrazu el. proudem. Opravy směřjí provádět pouze servisní technici vyškolení výrobcem. Když má spotřebič poruchu vytáhněte vidlici síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku. Zavolejte do servisu. Nikdy neotvírejte plášť spotřebiče. Ten pracuje s vysokým napětím. Nebezpečí úrazu el. proudem!

Bezpečnostní pokyny při použití mikrovln

Mikrovlny využívejte výhradně k přípravě potravin. Jiné použití může být nebezpečné a může způsobit poškození spotřebiče. Například polštářky obsahující obiloviny se mohou při ohřívání v mikrovlnné troubě vznítit i po několika hodinách. Může dojít k požáru!

Příprava potravin

Děti směřjí mikrovlnné spotřebiče používat jen v případě, že byly řádně poučeny. Děti musejí umět tento spotřebič správně ovládat a uvědomovat si nebezpečí, na které se upozorňuje v návodu k použití.

Mikrovlnný výkon a čas



Nikdy nenastavujte příliš vysoký mikrovlnný výkon nebo příliš dlouhý čas. Potraviny se mohou vznítit. Spotřebič se může poškodit. Může dojít k požáru! Řiďte se podle údajů uvedených v návodu k použití.

Nádobí



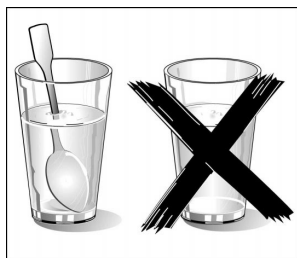
V žádném případě nepoužívejte nádobí, které je pro mikrovlny nevhodné. Nádoby z porcelánu a z keramiky mohou mít v rukojetích a v pokličkách malé otvory. Za nimi se skrývá dutý prostor. Vlhkost, která do dutého prostoru pronikne, může způsobit prasknutí dané části. Hrozí poranění! Ohřáté pokrmy předávají teplo a nádoby mohou být horké. Hrozí popálení! Nádoby a příslušenství vytahujte z mikrovlnné trouby jen s použitím chňapky.

Obaly



Nikdy neohřívejte pokrmy v obalech, které je mají udržovat teplé. Hrozí nebezpečí, že se vznítí! Nikdy neohřívejte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, z papíru nebo z jiných hořlavých materiálů. U potravin vzduchotěsně uzavřených může obal při ohřívání prasknout. Hrozí popálení! Řiďte se údaji na obalu. Pokrmy vytahujte z mikrovlnné trouby vždy jen pomocí chňapky.

Nápoje



Při ohřívání tekutin může dojít k přehřátí. To znamená, že tekutina dosáhne teploty varu, aniž by z ní stoupaly typické bubliny. Již při nepatrném otřesu nádoby pak tekutina může prudce vyvřít nebo vystříknout. A můžete se popálit! Při ohřevu tekutin vložte proto vždy do nádoby lžičku. Tak zabráníte přehřátí tekutiny.

V žádném případě neohřívejte nápoje v pevně uzavřených nádobách. Mohou explodovat!

Nikdy nezahřívejte na příliš vysokou teplotu alkoholické nápoje. Mohou explodovat!

Dětská výživa



Dětskou výživu nikdy neohřívejte v uzavřených nádobách. Před ohříváním vždycky sundejte víčko s dudlíkem. Po ohřátí výživu dobře promíchejte a protřepete. Jen tak se teplota rovnoměrně rozloží. Dítěti hrozí popálení! Než budete výživu dítěti podávat, ještě jednou teplotu zkontrolujte.

Potraviny se skořápkou nebo se slupkou



Nikdy nevařte vajíčka ve skořápce. Neohřívejte natvrdo uvařená vejce. Mohou prudce prasknout. Totéž platí také pro plody moře v lasturách a krunýřích. Můžete se velmi snadno popálit!

Když připravujete volské oko, nebo vejce ve skle musíte předem propíchnout žloutek.

U potravin s pevnou skořápkou nebo se slupkou, např. u jablek, rajčat, brambor, klobás, může slupka prasknout. Před ohříváním proto skořáčku nebo slupku propíchněte.

Sušení potravin



V mikrovlnné troubě v žádném případě nesušte potraviny. Hrozí vznícení!

Potraviny s malým obsahem vody



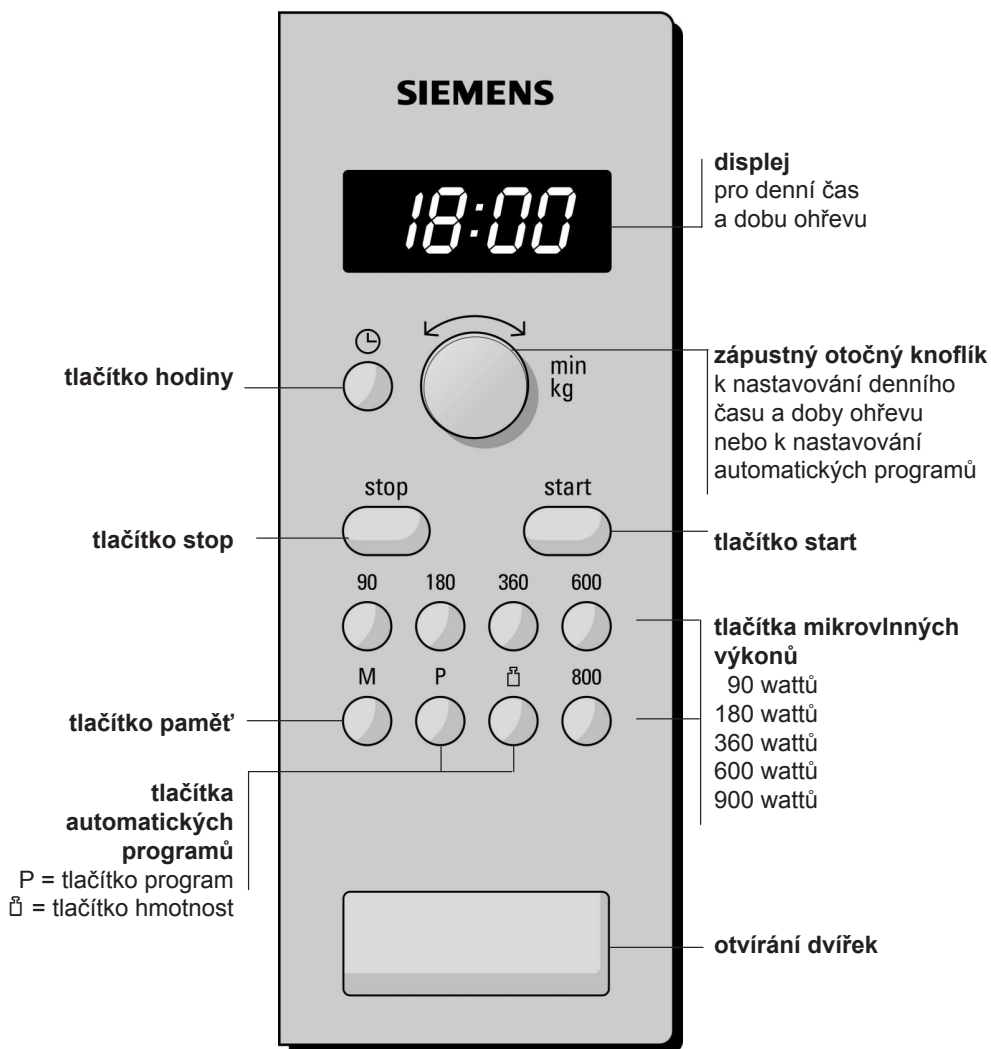
Nerozmrazujte a neohřívejte potraviny s malým obsahem vody, jako např. chléb, na vysoký výkon nebo příliš dlouho. Hrozí vznícení!

Stolní olej



V žádném případě nerozpalujte v mikrovlnné troubě stolní olej. Hrozí vznícení!

Ovládací panel



Zápustný otočný knoflík

Otočný knoflík lze v každé poloze zasunout. K zasunutí a vysunutí vždy knoflík stiskněte. Otočný knoflík můžete otáčet doprava nebo doleva.

Príslušenství

Otočný talíř

Otočný talíř se nasadí takto:

1. Do vybrání v ohřívacím prostoru vložte válečkový kroužek **a**.
2. Otočný talíř **b** nechte zaklapnout do pohonu **c** uprostřed dna ohřívacího prostoru.

Mikrovlnnou troubu používejte jen s nasazeným otočným talířem. Dbejte na to, aby správně zaklapl. Otočný talíř se může otáčet doleva nebo doprava.

Zvláštní příslušenství

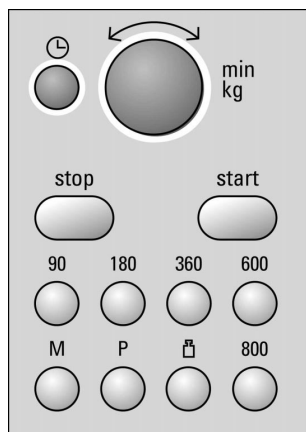
Zvláštní příslušenství můžete zakoupit v servisu nebo u Vašeho prodejce. Uvedte, prosím, HZ číslo.

Nádoba na vaření v páře	HZ 86 D 000
-------------------------	-------------

Před prvním uvedením do provozu

Nastavení denního času

K nastavení potřebujete tmavá tlačítka na obrázku.



Zakrytí denního času

Jakmile je spotřebič připojen do elektrické sítě, nebo po ukončení výpadku proudu se na displeji rozsvítí tři nuly.

1. Stiskněte tlačítko hodiny .
Na displeji se objeví údaj 12:00 a .
2. Otočným knoflíkem nastavte denní čas.
3. Stiskněte tlačítko hodiny .
Na displeji zhasne .

Aktuální denní čas je nastaven.

Nové nastavení denního času

Stiskněte tlačítko hodiny  a potom tlačítko stop. Ukazatel je tmavý.

Stiskněte tlačítko hodiny .
Na displeji se objeví 12:00. Nastavte denní čas, jak je popsáno v bodu 2 a 3.

Změna denního času, např. při přechodu z letního na zimní čas

Nastavte denní čas, jak je popsáno v bodě 1 až 3.

Mikrovlny

Mikrovlny se v potravinách promění na teplo. Mikrovlny jsou vhodné k rychlému rozmrazování, ohřívání, rozpouštění a k vaření.

Mikrovlny si hned také vyzkoušejte. Ohřejte například šálek vody na čaj.

Vezměte velký šálek bez zlatého nebo stříbrného dekoru a vložte do něj lžičku. Postavte šálek s vodou na otočný talíř.

1. Stiskněte tlačítko 800.
2. Otočným knoflíkem nastavte 1:30 min.
3. Stiskněte tlačítko start.

Po 1 minutě a 30 sekundách zazní akustický signál. Voda je horká.

Zatímco budete pít čaj, pročtěte si ještě jednou bezpečnostní pokyny na začátku tohoto návodu k použití. Jsou totiž velmi důležité.

Nádobí

Vhodné nádobí

Do mikrovlnné trouby jsou vhodné nádoby odolné vysokým teplotám ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo teplotně stálého plastu. Těmito materiály pronikají mikrovlny.

Můžete použít také přímo servírovací nádobí. Ušetříte si tak přemísťování pokrmů.

Nádoby se zlatým nebo stříbrným dekorem používejte jen v případě, pokud výrobce výslovně zaručuje, že jsou vhodné pro mikrovlny.

Nevhodné nádoby

Nevhodné jsou kovové nádoby.

Kov nepropouští mikrovlny. V uzavřených kovových nádobách zůstanou pokrmy studené.

Pozor! Kov - např. lžička ve sklenici - musí být vzdálená minimálně 2 cm od stěn ohřívacího prostoru a od vnitřní strany dvířek. Jiskry mohou zničit vnitřní skleněnou výplň dvířek.

Test vhodnosti nádobí

Mikrovlnný provoz nikdy nezapínejte bez pokrmů v ohřívacím prostoru.

Jedinou výjimku představuje následující test vhodnosti nádobí.

Pokud si nejste jisti, zda je nádoba vhodná pro použití v mikrovlnné troubě, proveďte tento test. Postavte do mikrovlnné trouby na 30 až 60 sekund prázdnou nádobu a zapněte ji na maximální výkon. Během ohřívání kontrolujte teplotu. Nádoba by měla zůstat studená nebo jen vlažná na dotek. Pokud je horká, nebo když z ní odletují jiskry, je nádoba nevhodná.

Mikrovlnné výkony

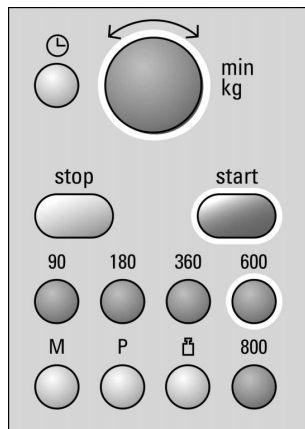
Mikrovlnný výkon	vhodný k
800 W	ohřevu tekutin
600 W	ohřevu a vaření pokrmů
360 W	vaření masa a ohřevu choulostivých pokrmů
180 W	rozmrazování a dalšímu vaření
90 W	rozmrazování choulostivých pokrmů

Poznámka

Mikrovlnný výkon 800 W můžete nastavit na 30 minut, výkon 600 W na 1 hodinu, ostatní stupně výkonu na 1 hodinu a 39 minut.

Nastavení výkonu

Příklad: 600 W



1. Stiskněte tlačítko požadovaného mikrovlnného výkonu. Na displeji se rozsvítí nastavený mikrovlnný výkon a objeví se údaj 1:00 min.
2. Otočným knoflíkem nastavte dobu ohřevu.
3. Stiskněte tlačítko start.

Doba ohřevu viditelně ubíhá.

Po uplynutí doby ohřevu

Zazní akustický signál. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby nebo stiskněte stop. Na displeji se znovu objeví denní čas.

Změna doby ohřevu

Otočným knoflíkem změňte dobu ohřevu a znovu spusťte mikrovlnnou troubu.

Zastavení

Stiskněte jednou tlačítko stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby. Zavřete dvířka a znovu stiskněte tlačítko start.

Vymazání

Stiskněte dvakrát tlačítko stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby a stiskněte jednou tlačítko stop.

Poznámka

Můžete také nejdříve nastavit dobu ohřevu a teprve potom mikrovlnný výkon.

Tabulky a tipy

Poznámky k tabulkám

V následujících tabulkách najdete hodně možností a hodnoty nastavení mikrovlnné trouby.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Jsou závislé na použitých nádobách, na kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedeny časové intervaly. Nastavte nejdříve kratší čas, a pokud to bude nutné, čas prodlužte. Je možné, že máte k dispozici jiná množství, než ta, která jsou uvedena v tabulkách. Pro tento případ existuje takovéto nepsané pravidlo:

dvojnásobné množství	-	téměř dvojnásobná doba ohřevu
poloviční množství	-	poloviční doba ohřevu

Nádoby postavte vždy na otočný talíř.

Rozmrazování

Mražené potraviny postavte v otevřené nádobě na otočný talíř.

Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb se uvolňuje voda. Při obracení potravin tuto vodu slijte, ale v žádném případě ji nepoužívejte a dbejte na to, aby nepřišla do styku s jinými potravinami.

Potraviny během rozmrazování 1 - 2 × obraťte nebo zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit několikrát.

Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 - 20 minut odpočívat při pokojové teplotě, aby se v nich vyrovnala teplota. U drůbeže můžete pak vyjmout vnitřnosti. Maso můžete dále zpracovávat i v případě, že nějaká malá část uvnitř zůstala ještě zmrzlá.

	Množství	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]	Poznámky
Hovězí, vepřové, telecí maso v celku (s kostí nebo bez)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
	1 000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 15 - 25 min.	
	1 500 g	180 W, 30 min. + 90 W, 20 - 30 min.	
Kusy nebo plátky hovězího, vepřového, telecího masa	200 g	180 W, 2 min. + 90 W, 4 - 6 min.	Při obrácení od sebe jednotlivé porce oddělte.
	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 5 - 10 min.	
	800 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Mleté maso, míchané	200 g	90 W, 10 min.	Zmrazujte v co možná největší ploše. Během rozmrazování několikrát obratte a rozmražené maso oddělte.
	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
	800 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Drůbež, příp. porce drůbeže	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
	1 200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	
Ryby, filety, rybí kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Rozmražené části oddělte od sebe.
Zelenina, např. hrášek	300 g	180 W, 10 - 15 min.	
Ovoce, např. maliny	300 g	180 W, 7 - 10 min.	V průběhu opatrně zamíchejte a rozmražené části oddělte od sebe.
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	
Máslo	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 3 min.	Obal úplně odstraňte
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 3 - 4 min.	
Chléb, celý	500 g	180 W, 6 min. + 90 W, 5 - 10 min.	
	1 000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Koláč, suchý např. třený koláč	500 g	90 W, 10 - 15 min.	Kousky koláče oddělte od sebe. Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo krému.
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
Koláč, šťavnatý např. ovocný, tvarohový koláč	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo želatiny.
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	

Rozmrazování, ohřívání nebo vaření mražených pokrmů

Hotové pokrmy vyjměte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnné trouby je ohřejte rychleji a rovnoměrněji. Různé součástí pokrmů se mohou ohřívat různě dlouhou dobu.

Nízké pokrmy se vaří rychleji než vysoké. Rozdělte proto pokrmy v nádobě na co největší plochu. Potraviny byste neměli vrstvit na sebe.

Pokrmy vždy přikrývejte. Pokud nemáte na nádobu vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Pokrmy byste měli během ohřevu 2 - 3 × zamíchat nebo obrátit.
 Po ohřátí nechte pokrmy ještě 2 - 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.
 Vlastní chuť pokrmů zůstane do značné míry zachována.
 Sůl a koření proto používejte raději s mírou.

	Množství	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]	Poznámky
Menu, pokrmy na talíři, hotové pokrmy (2 - 3 složky)	300 - 400 g	600 W, 8 - 11 min.	
Polévky	400 g	600 W, 8 - 10 min.	
Jídlo z jednoho hrnce	500 g	600 W, 10 - 13 min.	
Maso s omáčkou, např. guláš	500 g	600 W, 12 - 17 min.	Při míchání oddělte od sebe kousky masa.
Ryby, např. rybí filety	400 g	600 W, 10 - 15 min.	Příp. přidejte vodu, citronovou šťávu nebo víno.
Nákypy, např. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10 - 15 min.	
Přílohy, např. rýže, těstoviny	250 g 500 g	600 W, 2 - 5 min. 600 W, 14 - 17 min.	Přidejte trochu vody.
Zelenina, např. hrášek, brokolice, mrkev	300 g 600 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 14 - 17 min.	Do nádoby přidejte trochu vody po dně.
Špenát	450 g	600 W, 11 - 16 min.	Vařte bez vody.

Ohřívání pokrmů

Hotové pokrmy vyjměte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnné trouby se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé součásti pokrmů se mohou ohřívat různě dlouhou dobu.

Při ohřevu tekutiny vkládejte do nádoby vždy lžičku, abyste zabránili přehřátí vody. Při přehřátí dosáhne voda teploty varu, aniž by z ní stoupaly typické bubliny. Již při nepatrném otřesu nádoby se pak tekutina může prudce vyvařit nebo vystříknout. To může vést k poranění a popálení.

Pokrmu vždy přikrývejte. Pokud nemáte na nádobu vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Pokrmu byste měli během ohřevu několikrát zamíchat nebo obrátit. Sledujte teplotu.

Po ohřátí nechte pokrmy ještě 2 - 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

	Množství	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]	Poznámky
Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm (2 - 3 složky)	350 - 500 g	600 W, 10 - 15 min.	
Nápoje	150 ml 300 ml 500 ml	900 W, 1 - 2 min. 900 W, 2 - 3 min. 900 W, 3 - 4 min.	Do nádoby vložte lžičku. Alkoholické nápoje nepřehřívejte. Během ohřívání kontrolujte.
Dětská výživa (např. v dětských lahvičkách)	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca. ½ min. 360 W, cca 1 min. 360 W, cca 1½ min.	Bez dudlíku nebo víčka. Po zahřátí vždy dobře protřepejte. Bezpodmínečně zkontrolujte teplotu.
Polévka 1 šálek 2 šálky	200 g 400 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 4 - 5 min.	
Maso v omáčce	500 g	600 W, 8 - 11 min.	Plátky masa oddělte od sebe.
Jídlo z jednoho hmce	400 g 800 g	600 W, 6 - 8 min. 600 W, 8 - 11 min.	
Zelenina 1 porce 2 porce	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	Přilijte trochu vody.

Vaření pokrmů

Nízké pokrmy se vaří rychleji než vysoké. Rozdělte proto pokrmy v nádobě na co největší plochu.

Pokrmy vařte vždy v uzavřených nádobách. Během vaření byste je měli míchat nebo obracet.

Vlastní chuť pokrmů zůstane do značné míry zachována. Sůl a koření proto používejte raději s mírou.

Po uvaření nechte pokrmy ještě 2 - 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

	Množství	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]	Poznámky
Mleté maso	750 g	600 W, 20 - 25 min.	Připravujte nejlépe v otevřené nádobě.
Celé kuře čerstvé bez vnitřností	1 200 g	600 W, 25 - 30 min.	Po uplynutí poloviny doby kuře obráťte.
Rybí filety, čerstvé	400 g	600 W, 5 - 10 min.	
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na každých 100 g zeleniny přidejte 1 - 2 lžíce vody.
Přílohy, např. brambory	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 11 - 14 min. 600 W, 15 - 22 min.	Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Přidejte asi 1 cm vody a promíchejte.
Rýže	125 g 250 g	600 W, 5 - 7 min. + 180 W 12 - 15 min. 600 W, 6 - 8 min. + 180 W 15 - 18 min.	Přidejte dvakrát tolik vody co rýže.
Sladká jídla, např. pudink (instantní)	500 ml	600 W, 6 - 8 min.	Pudink během vaření promíchejte 2 - 3 × metlou.
Ovoce, kompot	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Tipy k mikrovlnám

Pro připravené množství pokrmu nenajdete v tabulce hodnoty nastavení.	Prodlužte nebo zkratzte dobu ohřevu podle následujícího nepsaného pravidla: dvojnásobné množství = dvojnásobná doba ohřevu poloviční množství = poloviční doba ohřevu
Pokrm příliš vyschl.	Příště nastavte kratší dobu ohřevu, nebo zvolte nižší mikrovlnný výkon. Pokrm přikryjte a přidejte víc vody.
Pokrm není po uplynutí na- staveného času ještě rozmražený, teplý nebo uvařený	Nastavte delší dobu. Větší množství a vyšší pokrmy potřebují víc času k ohřevu.
Po uplynutí doby vaření je pokrm na okraji přehřátý, ale uvnitř ještě není hotový.	Během vaření pokrm zamíchejte a příště nastavte nižší výkon a delší dobu ohřevu.
Po rozmrazení se drůbež nebo maso na povrchu už vaří, ale uvnitř ještě není jídlo rozmražené.	Příště zvolte nižší mikrovlnný výkon. Velké kusy masa během rozmrazování několikrát obraťte. Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb se uvolňuje voda. Při obracení potravin tuto vodu slijte, ale v žádném případě ji nepoužívejte a dbejte na to, aby nepřišla do styku s jinými potravinami.
Poznámka	Na okénku ve dvířkách, na vnitřních stěnách a na dně mikrovlnné trouby se může tvořit kondenzát. To je normální. Funkce mikrovlnné trouby tím není negativně ovlivněna. Po ohřevu kondenzát otřete.

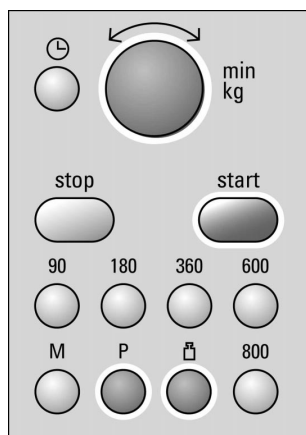
Automatické programy

Pomocí automatických programů můžete velmi jednoduše rozmrazovat potraviny a rychle a bez problémů připravovat pokrmy.

Vaše mikrovlnná trouba disponuje 7 automatickými programy.

Pro každý program najdete vhodné potraviny a rozsah hmotnosti v tabulkách. V rámci tohoto rozsahu můžete nastavit jakoukoliv hmotnost.

Nastavení programu



1. Stiskněte tlačítko „P“ tolikrát, dokud se neobjeví požadované číslo programu.

2. Stiskněte .
Na displeji se objeví P a navržená hmotnost.

3. Otočným knoflíkem nastavte hmotnost pokrmu.

4. Stiskněte tlačítko start.

Doba trvání programu viditelně ubíhá.

Po uplynutí doby programu

Zazní akustický signál. Mikrovlnná trouba se vypne. Stiskněte tlačítko stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby.

Zastavení

Stiskněte dvakrát tlačítko stop a znovu nastavte program.

Oprava

Otevřete dvířka mikrovlnné trouby. Po jejich zavření znovu stiskněte tlačítko start. Program běží dál.

Vymazání	Stiskněte dvakrát tlačítko stop.
Poznámky	U některých programů zazní po určité době akustický signál. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby a pokrmu zamíchejte, případně obraťte maso nebo drůbež. Po zavření dvířek stiskněte znovu tlačítko start. Stisknutím tlačítka „P“ a můžete zjistit číslo programu a nastavenou hmotnost. Vyvolaná hodnota se objeví na 3 sekundy na displeji.
Programy na rozmrazování	Pomocí 4 automatických programů můžete rozmrazovat maso, drůbež a chléb.
Příprava potravin	Rozmrazujte potraviny zmražené a skladované při -18 °C, rozložené co nejvíce do plochy a rozdělené na porce. Před rozmrazováním potraviny vždy vyjměte z obalu a zvažte. Hmotnost využijte k nastavení programu.
Nádoby	Položte potravinu na mělkou nádobu vhodnou do mikrovlnné trouby, např. na skleněný nebo porcelánový talíř a nepřikrývejte ho.
Doba odpočinku	Rozmražené potraviny byste měli nechat 10 - 30 minut odpočívat, aby se vyrovnaly teploty. Velké kusy masa vyžadují delší dobu odpočinku než malé. Nízké kusy masa a mleté maso byste měli před dobou odpočinku od sebe oddělit. Potom můžete potraviny dále zpracovávat, i když je v silných kusech masa ještě určitá část vnitřku zmrzlá. U drůbeže můžete v této době vyjmout vnitřnosti.
Akustický signál	U některých programů zazní po určité době akustický signál. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby a pokrmu zamíchejte, případně obraťte maso nebo drůbež. Po zavření dvířek stiskněte znovu tlačítko start.
Pozor	Při rozmrazování masa a drůbeže se uvolňuje voda. Při obracení potravin tuto vodu slijte, ale v žádném případě ji nepoužívejte a dbejte na to, aby nepřišla do styku s jinými potravinami.

	Číslo programu	Rozsah hmotnosti
Mleté maso	P 01	0,2 - 1,0 kg
Porce masa	P 02	0,2 - 1,0 kg
Kuře, porce kuřete	P 03	0,4 - 1,8 kg
Chléb	P 04	0,2 - 1,0 kg

Programy na vaření

Pomocí tří automatických programů můžete vařit rýži, brambory nebo zeleninu.

Nádoby

Potraviny vařte zásadně v nádobě vhodné do mikrovlnné trouby s pokličkou. Na rýži byste měli používat velkou, vysokou nádobu.

Příprava potravin

Potraviny zvažte. Tento údaj potřebujete k nastavení programu.

Rýže: Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích. Podle údajů výrobce na obalu rýže přidejte potřebné množství vody. Obvykle je to dvakrát až třikrát více, než je hmotnost rýže.

Brambory: Na vařené brambory rozkrájejte syrové brambory na malé stejnoměrné kousky. Na 100 g brambor přidejte lžíci vody a trochu soli.

Čerstvá zelenina: Čerstvou očištěnou zeleninu zvažte.

Zeleninu nakrájejte na malé, stejnoměrné kousky. Na 100 g zeleniny přidejte lžíci vody.

Akustický signál

Během programu zazní po určité době akustický signál. Zamíchejte pokrm.

Doba odpočinku

Po uplynutí programu pokrm ještě jednou zamíchejte. Nechte ještě 5 - 10 minut odpočívat, aby se vyrovnaly teploty. Výsledky vaření závisejí na kvalitě a vlastnostech potravin.

	Číslo programu	Rozsah hmotnosti
Rýže	P 05	0,05 - 0,2 kg
Brambory	P 06	0,15 - 1,0 kg
Zelenina	P 07	0,15 - 1,0 kg

Zkušební pokrmy podle EN 60705

Kvalita a funkce mikrovlnných spotřebičů byla ověřená zkušebními institucemi u těchto pokrmů.

Vaření s mikrovlnným ohřevem

Jídlo	Výkon mikrovln W/doba trvání v min.	Poznámka
Mléko s vejci 565 g	180 W, 25 - 30 min. + 90 W, 20 - 25 min.	Forma z pyrexu 20 x 17 cm na otočnom tanieri
Piškot	600 W, 8 - 10 min.	Forma z pyrexu Ø 22 cm na otočném talíři
Sekaná pečeně	600 W, 20 - 25 min.	Forma z pyrexu na otočném talíři

Rozmrazování v mikrovlnné troubě

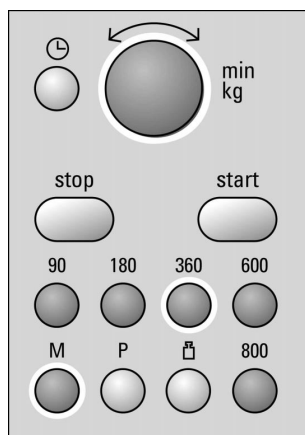
Jídlo	Výkon mikrovln W/doba trvání v min.	Poznámka
Maso	180 W, 5 - 7 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Forma z pyrexu Ø 22 cm na otočném talíři

Paměť

Pomocí paměti můžete sestavit svůj vlastní program. To má smysl v případě, že např. velmi často připravujete určitý pokrm. Použité nastavení můžete uložit do paměti a kdykoliv je znovu z paměti vyvolat.

Uložení do paměti

Příklad:
360 W, 25 minut



1. Stiskněte tlačítko „M“. Na displeji se objeví symbol „M“.
2. Stiskněte požadovaný mikrovlnný výkon. Na displeji se objeví symbol „M“, zvolený mikrovlnný výkon a údaj 1:00 min.
3. Otočným knoflíkem nastavte dobu.
4. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „M“. Na displeji se znovu objeví denní čas.

Nastavení je uloženo do paměti.

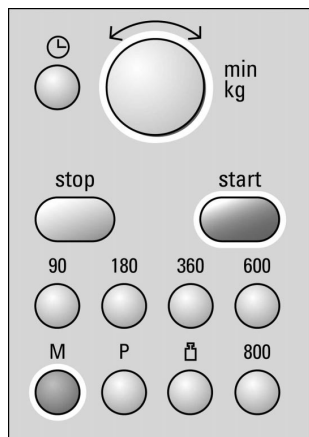
Paměť můžete také uložit a ihned spustit. Netiskněte na závěr tlačítko „M“, nýbrž tlačítko start.

Poznámky

Několik různých mikrovlnných výkonů po sobě do paměti uložit nelze.

Automatické programy také nemůžete ukládat do paměti. Nové obsazení paměti:
Stiskněte tlačítko „M“. Objeví se stará nastavení. Nový program uložte tak, jak je popsáno v bodě 1 až 4.

Spuštění paměti



Program uložený do paměti můžete spustit velmi jednoduše. Postavte pokrm do mikrovlnné trouby. Zavřete dvířka.

1. Stiskněte tlačítko „M“.
Na displeji se objeví nastavení uložená do paměti.
2. Stiskněte tlačítko start.
Doba trvání ubíhá viditelně na displeji.

Po uplynutí doby

Zazní akustický signál. Mikrovlnná trouba se vypne. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby nebo stiskněte tlačítko stop.

Zastavení

Otevřete dvířka mikrovlnné trouby. Po jejich zavření znovu stiskněte tlačítko start. Provoz pokračuje.

Smazání nastavení

Stiskněte dvakrát tlačítko stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby a stiskněte jednou tlačítko stop.

Změna trvání signálu

Jakmile se mikrovlnná trouba vypne, zazní akustický signál. Trvání akustického signálu můžete změnit.

Stiskněte přibližně na 6 sekund tlačítko start.

Nové trvání signálu se uloží. Na displeji se znovu objeví denní čas.

Možnosti:

trvání signálu krátké - 3 tóny

trvání signálu dlouhé - 30 tónů

Čištění a ošetřování



V žádném případě nepoužívejte k čištění vysokotlaké čističe nebo parní čističe! Hrozí zkrat!

Nepoužívejte ostré nebo abrazivní čisticí prostředky.

Může se poškodit povrch spotřebiče. Pokud se takový prostředek dostane na přední stěnu spotřebiče, ihned jej setřete vodou.

Čisticí prostředky

Vnější plášť spotřebiče s nerezovou čelní stěnou

Mycí roztok, pak měkkým hadrem dosucha otřete. Vápenité stopy a skvrny od tuku, škrobu a bílkovin vždy ihned odstraňte. V servisu nebo v odborných prodejnách jsou k dostání speciální prostředky na čištění nerez.

Prohlubeň v ohřívacím prostoru

Vlhký hadr, protože pohonem otočného talíře by se neměla dovnitř spotřebiče dostat žádná voda.

Varný prostor

Horký mycí roztok nebo voda s octem, pak měkkým hadrem dobře osušte.

Nerezový varný prostor

Nepoužívejte speciální sprej na čištění pečicí trouby, žádné jiné agresivní čističe na pečicí trouby ani abrazivní čisticí prostředky. Nejsou vhodné ani drsné houbičky a drátěnky. Těmito prostředky se poškrábe povrch.

Otočný talíř a válečkový kroužek	Mycí roztok. kroužek Když budete znovu nasazovat otočný talíř, musí správně zaklapnout.
Okénko ve dvířkách	Čisticí prostředek na sklo.
Těsnění	Mycí roztok, pak měkkým hadrem otřete dosucha.

Co dělat při závadě?

Pokud se vyskytne nějaká porucha, může být její příčinou často jen maličkost. Než budete volat do servisu, řiďte se následujícími pokyny:

Závada	Možná příčina	Odstranění
Spotřebič nefunguje.	Vidlice síťového kabelu není v zásuvce.	Zasuňte vidlici do zásuvky.
	Výpadek proudu.	Zkontrolujte, zda funguje osvětlení v kuchyni.
	Vadný jistič.	Zkontrolujte v pojistkové skříni.
	Chyba v obsluze.	Vypněte jistič a za 10 sekund jej znovu zapněte.
Na displeji svítí tři nuly.	Výpadek proudu.	Nastavte znovu denní čas.
Spotřebič není v provozu. Na displeji svítí doba.	Nedopatřením došlo k manipulaci s otočným knoflíkem.	Stiskněte tlačítko stop.
	Po nastavení nebylo stisknuté tlačítko start.	Stiskněte tlačítko start nebo vymažte nastavení tlačítkem stop.
Mikrovlny nefungují.	Dvířka nejsou úplně zavřená.	Zkontrolujte, zda dvířka neblokují zbytky pokrmů nebo cizí předmět.
	Není stisknuté tlačítko start.	Stiskněte tlačítko start.
Pokrm se pomaleji ohřívají než dosud.	Je nastaven příliš nízký mikrovlnný výkon.	Nastavte vyšší mikrovlnný výkon.
	V mikrovlnné troubě je větší množství pokrmu než jindy.	Dvojnásobné množství - dvojnásobný čas.
	Pokrm byly chladnější než jindy.	Pokrm během ohřevu zamíchejte nebo obraťte.
Otočný talíř vydává skřipavý nebo pisklavý zvuk.	V místech pohonu otočného talíře je nečistota nebo cizí předmět.	Vyčistěte prohlubeň a válečkový kroužek v ohřívacím prostoru.
Mikrovlnný provoz se aktivuje bez zjevného důvodu.	Mikrovlnný provoz má poruchu.	Pokud se tato porucha objeví znovu, zavolejte do servisu.

Opravy smějí provádět pouze servisní technici, vyškolení výrobce. Při neodborně prováděných opravách se vystavujete velkému nebezpečí.

Servis

Pokud váš spotřebič vyžaduje opravu, náš servis je vám k dispozici. Adresu a telefonní číslo nejbližšího servisu najdete v telefonním seznamu. Také uvedené centrální servisy vám sdělí, kde se v blízkosti vašeho bydliště nachází servisní středisko.

Číslo E-Nr. a FD-Nr.

V servisu uvádějte vždy číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD-Nr.) svého spotřebiče. Typový štítek s těmito čísly najdete po otevření dvířek ohřívacího prostoru vpravo. Abyste v případě poruchy nemuseli čísla dlouho hledat, raději si údaje o svém spotřebiči hned zaznamenejte sem.

E-Nr.	FD
-------	----

Servis ☎	
----------	--

Technické údaje

Vstupní napětí	AC 220 - 230 V, 50 Hz
Příkon	1 270 W
Maximální výstupní výkon	800 W
Frekvence mikrovln	2 450 MHz

Rozměry (v x š x h)	
– mikrovlnná trouba	28,0 x 45,3 x 32,0
– varný prostor	19,4 x 29,0 x 30,0 cm
Rám pro 60 vestavbu	38,2 x 59,4 x 2,0 cm
Rám pro 50 vestavbu	38,2 x 49,4 x 2,0 cm

Hmotnost	13,5 kg
Certifikace	ano
Znak CE	ano

Tento spotřebič odpovídá normě EN 55011, příp. CISPR 11. Je to výrobek ze skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny se produkují za účelem ohřevu potravin. Třída B znamená, že tento spotřebič je vhodný pro domácnosti.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firmní servis + prodej náhradních dílů:

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klsevis.eu
Bekl	Bílková 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	treflik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmoctb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.siemens-spotrebice.cz.

Návod na obsluhu

HF 15M552

HF 15M562

Aby vám varenie prinášalo rovnako veľkú radosť ako stolovanie,

prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu. Potom dokážete využiť všetky technické prednosti svojej novej mikrovlnnej rúry.

Získate dôležité informácie o bezpečnosti prevádzky, ak sa naučíte rozoznávať jednotlivé súčasti svojho nového spotrebiča.

Krok za krokom Vám ukážeme, ako sa nastavuje.

Je to celkom jednoduché.

V tabuľkách nájdete hodnoty nastavenia pre radu bežných pokrmov. Prípravu všetkých týchto pokrmov sme vyskúšali vo svojom kuchynskom štúdiu. V prípade, že by sa na mikrovlnnej rúre niekedy prejavila porucha - nájdete v návode tiež informácie, ako môžete sami malé poruchy odstrániť. Podrobný obsah Vám pomôže v rýchlej orientácii v texte.

A teraz Vám už prajeme dobrú chuť.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 56 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.siemens-spotrebice.sk.

Obsah

Pred pripojením nového spotrebiča	5
Pred zabudovaním	5
Inštalácia a pripojenie	6
Bezpečnostné pokyny	6
Dôležité informácie	6
Bezpečnostné pokyny pri použití mikrovln	7
Ovládací panel	10
Zápusťný otočný ovládač	11
Príslušenstvo	11
Pred prvým uvedením do prevádzky	12
Nastavenie denného času	12
Mikrovlny	13
Nádoby	13
Mikrovlnné výkony	14
Nastavenie výkonu	15
Tabuľky a tipy	16
Poznámky k tabuľkám	16
Rozmrazovanie	16
Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených pokrmov	17
Ohrievanie pokrmov	18
Varenie pokrmov	20
Tipy ku mikrovlnám	21
Automatické programy	22
Nastavenie programu	22
Programy na rozmrazovanie	23
Programy na varenie	24
Skúšobné pokrmy podľa EN 60705	25

Obsah

Pamäť	26
Uloženie do pamäte	26
Spustenie pamäte	27
Zmena trvania signálu	28
Čistenie a ošetrovanie	28
Čistiace prostriedky	28
Čo robiť pri poruche?	29
Servis.....	30
Technické údaje.....	31

Pred pripojením nového spotrebiča

Dôležité bezpečnostné pokyny

Prečítajte si dôkladne tento návod na obsluhu a montáž. Iba tak dokážete svoj nový spotrebič bezpečne a správne ovládať.

Tento návod na obsluhu a montáž si dobre uschovajte. Ak budete spotrebič odovzdávať niekomu ďalšiemu, priložte tiež tento návod.

Pred zabudovaním

Ekologická likvidácia



Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o elektrických a elektronických doslúžilých spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica určuje rámec pre odber a recykláciu doslúžilých spotrebičov platný v celej Európskej únii.

Poškodenie pri preprave

Po vybalení spotrebič ihneď preskúšajte. Ak zistíte, že je poškodený, nesmiete ho zapojiť.

Elektrické pripojenie

V prípade, že je poškodený sieťový kábel, môže ho vymeniť iba odborník vyškolený výrobcom. Iba tak sa vyhnete hroziacemu nebezpečenstvu.

Inštalácia a pripojenie mikrovlnnej rúry

Dbajte, prosím, na špeciálny montážny návod.

Inštalácia a pripojenie

Tento spotrebič je určený iba pre domácnosť.

Tento spotrebič je určený iba pre vstavanie.

Dbajte prosím na pokyny zo špeciálneho montážneho návodu. Spotrebič môže byť vstavaný do hornej skrine 60 cm širokej (min. 30 cm hĺbka a 85 cm nad podlahou).

Spotrebič je vybavený sieťovým káblom zakončeným zástrčkou a môže sa pripojiť iba do predpisovo inštalovanej zásuvky s ochranným kontaktom. Istenie daného obvodu musí byť 10 A (automatický istič L alebo B). Napätie v sieti musí zodpovedať napätiu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.

Presun zásuvky alebo výmenu sieťového privodného káblu môže vykonávať iba odborný elektrikár. Nepoužívajte žiadne niekoľkonásobné zásuvky a predlžovacie káble. Pri preťažení môže dôjsť k ich vznieteniu.

Ak zástrčka po vstavaní už nie je dostupná, musí byť k dispozícii odpojovacie zariadenie pre všetky póly s odstupom kontaktov min. 3 mm.

Dôležité informácie

Bezpečnostné pokyny



Tento spotrebič je určený iba pre domácnosť. Používajte ho výhradne na prípravu pokrmov. Dospelí a deti nesmú bez dozoru prevádzkovať spotrebič

- ak k tomu nemajú telesné alebo duševné dispozície
- alebo ak im ku správnej a bezpečnej obsluhu chýbajú znalosti a skúsenosti.

Deti a mikrovlnné rúry



Deti môžu mikrovlnné spotrebiče používať iba v prípade, ak dostali riadne poučenie. Deti musia vedieť tento spotrebič správne ovládať a uvedomovať si nebezpečenstvo, na ktoré sa upozorňuje v návodu na použitie. Deti musia byť pri použití spotrebiča pod dohľadom, aby spotrebič nepoužívali na hranie.

Horúci varný priestor		Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Môže z nich unikať horúca para. Nebezpečenstvo popálenia. Deti udržujte zásadne mimo dosah spotrebiča. V žiadnom prípade neuchovávajte vo varnom priestore horľavé predmety. Pri zapnutí mikrovlnnej rúry by sa mohli vznietiť. Nebezpečenstvo požiaru! Ak sa vo varnom priestore objaví dym, neotvárajte dvierka mikrovlnnej rúry. Spotrebič vypnite. Vypnite poistky. Nikdy neprivierajte kábel spotrebiča do horúceho spotrebiča. Izolácia káblu by sa mohla začať taviť. Riziko skratu.
Dvierka spotrebiča a tesnenie		Ak má spotrebič poškodené dvierka alebo tesnenie dvierok v žiadnom prípade ho neuvádzajte do prevádzky. Mikrovlnná energia by sa mohla šíriť von. Používajte spotrebič znova vtedy, až je opravený.
Okolie		Nevystavujte mikrovlnnú rúru vysokým teplotám a vysokej vlhkosti. Riziko skratu.
Čistenie		Mikrovlnnú rúru čistite pravidelne a odstraňujte zvyšky jedla. Pri nedostatočnom čistení sa môže narušiť jej povrch a môže časom zhrdzavieť. Hrozí únik mikrovlnnej energie do okolia!
Opravy		Pri neodborne vykonávaných opravách sa vystavujete nebezpečenstvu úrazu el. prúdom. Opravy môžu vykonávať iba servisní technici vyškolení výrobcou. Ak má spotrebič poruchu vytiahnite vidlicu sieťového káblu zo zásuvky alebo vypnite poistku. Zavolajte do servisu. Nikdy neotvárajte plášť spotrebiča. Ten pracuje s vysokým napätím. Nebezpečenstvo úrazu el. prúdom!

Bezpečnostné pokyny pri použití mikrovln

Mikrovlny využívajte výhradne na prípravu potravín. Iné použitie môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poškodenie spotrebiča. Napríklad vankúše obsahujúce obilniny sa môžu pri ohrievaní v mikrovlnnej rúre vznietiť aj po niekoľkých hodinách. Môže dôjsť ku požiaru!

Príprava potravín

Deti môžu mikrovlnné spotrebiče používať iba v prípade, že boli riadne poučené. Deti musia vedieť tento spotrebič správne ovládať a uvedomovať si nebezpečenstvo, na ktoré sa upozorňuje v návode na obsluhu.

Mikrovlnný výkon a čas



Nikdy nenastavujte príliš vysoký mikrovlnný výkon alebo príliš dlhý čas. Potraviny sa môžu vznietiť. Spotrebič sa môže poškodiť. Môže dôjsť ku požiaru! Riadte sa podľa údajov uvedených v návode na obsluhu.

Nádoby



V žiadnom prípade nepoužívajte nádoby, ktoré sú pre mikrovlnné rúry nevhodné. Nádoby z porcelánu a z keramiky môžu mať v rukovätiach a v pokrievkach malé otvory. Za nimi sa skrýva dutý priestor. Vlhkosť, ktorá do dutého priestoru prenikne, môže spôsobiť prasknutie danej časti. Hrozí poranenie! Ohriate pokrmy dávajú teplo a nádoby môžu byť horúce. Hrozí popálenie! Nádoby a príslušenstvo vyťahujte z mikrovlnnej rúry iba s použitím chňapky.

Obaly

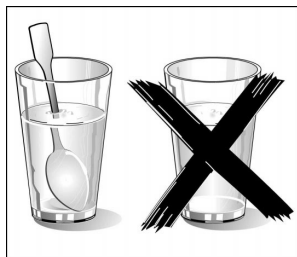


Nikdy neohrievajte pokrmy v obaloch, ktoré ich majú udržiavať teplé. Hrozí nebezpečenstvo, že sa vznietia! Nikdy neohrievajte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, z papiera alebo z iných horľavých materiálov. Pri potravinách vzduchotesne uzavretých môže obal pri ohrievaní prasknúť. Hrozí popálenie! Riadte sa údajmi na obale. Pokrmy vyťahujte z mikrovlnnej rúry vždy iba pomocou chňapky.

Nápoje



Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť ku prehriatiu. To znamená, že tekutina dosiahne teplotu varu, bez toho, aby z nej stúpali typické bubliny. Už pri nepatrnom otrase nádoby potom tekutina môže prudko vyvrieť alebo vystriechnúť. Môžete sa popáliť! Pri ohreve tekutín vložte preto vždy do nádoby lyžičku. Tak zabránite prehriatiu tekutiny.



V žiadnom prípade neohrievajte nápoje v pevne uzavretých nádobách. Môžu explodovať!

Nikdy nezahrievajte na príliš vysokú teplotu alkoholické nápoje. Môžu explodovať!

Detská výživa



Detskú výživu nikdy neohrievajte v uzavretých nádobách. Pred ohrievaním vždy zložte vrchnák s cumľom. Po ohriati výživu dobre premiešajte a pretrepte. Iba tak sa teplota rovnomerne rozloží. Dieťaťu hrozí popálenie! Prv ako budete výživu dieťaťu podávať, ešte raz teplotu skontrolujte.

Potraviny so škrupinou alebo so šupkou



Nikdy nevarte vajíčka v škrupine. Neohrievajte natvrdo uvarené vajcia. Môžu prudko prasknúť. To platí tiež pre plody mora v lastúrach. Môžete sa veľmi ľahko popáliť! Keď pripravujete volské oko, alebo vajce v skle musíte dopredu prepichnúť žĺtok.

Pri potravinách s pevnou škrupinou alebo so šupkou, napr. pri jablkách, paradajkách, zemiakoch, klobásach, môže šupka prasknúť. Pred ohrievaním preto škrupinu alebo šupku prepichnite.

Sušenie potravín



V mikrovlnnej rúre v žiadnom prípade nesusťte potraviny. Hrozí vznietenie!

Potraviny s malým obsahom vody



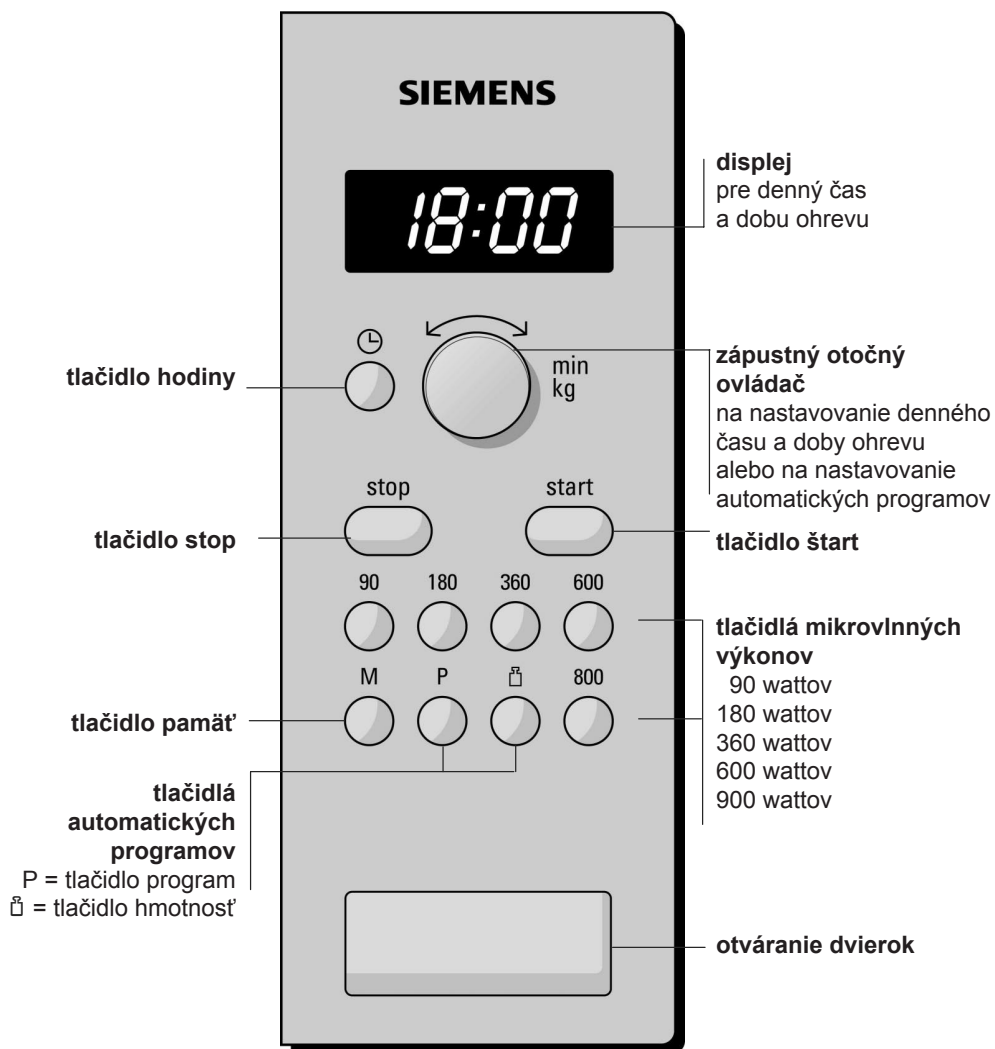
Nerozmrazujte a neohrievajte potraviny s malým obsahom vody, ako napr. chlieb, na vysoký výkon alebo príliš dlho. Hrozí vznietenie!

Stolový olej



V žiadnom prípade nerozpaľujte v mikrovlnnej rúre stolový olej. Hrozí vznietenie!

Ovládací panel



Zápustný otočný ovládač

Otočný ovládač je možné v každej polohe zasunúť. Na zasunutie a vysunutie zápustný ovládač vždy stlačte. Ovládač môžete otáčať doprava alebo doľava.

Príslušenstvo

Otočný tanier

Otočný tanier sa nasadí takto:

1. Do vybrania v ohrievacom priestore vložte valcový krúžok **a**.
2. Otočný tanier **b** nechajte zaklapnúť do pohonu **c** uprostred dna ohrievacieho priestoru.

Mikrovlnnú rúru používajte iba s nasadeným otočným tanierom. Dbajte na to, aby správne zaklapol. Otočný tanier sa môže otáčať doľava alebo doprava.

Zvláštne príslušenstvo

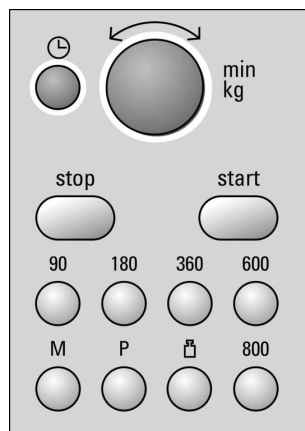
Zvláštne príslušenstvo si môžete zakúpiť v servise alebo u Vášho predajcu. Uveďte, prosím, HZ číslo.

Nádoba na varenie v pare	HZ 86 D 000
--------------------------	-------------

Pred prvým uvedením do prevádzky

Nastavenie denného času

Na nastavenie potrebujete tmavé tlačidlá na obrázku.



Zakrytie denného času

Hneď ako je spotrebič pripojený do elektrickej siete, alebo po ukončení výpadku prúdu sa na displeji rozsvietia tri nuly.

1. Stlačte tlačidlo hodiny 🕒.
Na displeji sa objaví údaj 12:00 a 🕒.
2. Zápusným otočným ovládačom nastavte denný čas.
3. Stlačte tlačidlo hodiny 🕒.
Na displeji zhasne 🕒.

Aktuálny denný čas je nastavený.

Nové nastavenie denného času

Stlačte tlačidlo hodiny 🕒 a potom tlačidlo stop. Ukazovateľ je tmavý.

Stlačte tlačidlo hodiny 🕒.
Na displeji sa objaví 12:00. Nastavte denný čas, ako je opísané v bode 2 a 3.

Zmena denného času, napr. pri prechode z letného na zimný čas

Nastavte denný čas, ako je opísané v bode 1 až 3.

Mikrovlny

Mikrovlny sa v potravinách premienia na teplo. Mikrovlny sú vhodné na rýchle rozmrazovanie, ohrievanie, rozpúšťanie a varenie.

Mikrovlny si hneď vyskúšajte. Ohrejte napríklad šálku vody na čaj.

Vezmite veľkú šálku bez zlatého alebo strieborného dekoru a vložte do nej lyžičku. Postavte šálku s vodou na otočný tanier.

1. Stlačte tlačidlo 800.
2. Otočným ovládačom nastavte 1:30 min.
3. Stlačte tlačidlo štart.

Po 1 minúte a 30 sekundách zaznie akustický signál. Voda je horúca.

Pokým budete piť čaj, prečítajte si ešte raz bezpečnostné pokyny na začiatku tohto návodu na obsluhu. Sú totiž veľmi dôležité.

Nádoby

Vhodné nádoby

Do mikrovlnnej rúry sú vhodné nádoby odolné vysokým teplotám zo skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky alebo teplotne stálego plastu. Týmito materiálmi prenikajú mikrovlny.

Môžete použiť tiež priamo servírovacie nádoby. Ušetríte si tak premiestňovanie pokrmov.

Nádoby so zlatým alebo strieborným dekorom používajte iba v prípade, ak výrobca výslovne zaručuje, že sú vhodné pre mikrovlnné rúry.

Nevhodné nádoby

Nevhodné sú kovové nádoby.

Kov neprepúšťa mikrovlny. V uzavretých kovových nádobách ostanú pokrmy studené.

Pozor! Kov - napr. lyžička v pohári - musí byť vzdialená minimálne 2 cm od stien ohrievacieho priestoru a od vnútornej strany dvierok. Iskry môžu zničiť vnútornú sklenenú výplň dvierok.

Test vhodnosti nádob

Mikrovlnnú rúru nikdy nezapínajte bez pokrmov v ohrievacom priestore.

Jedinú výnimku predstavuje nasledujúce test vhodnosti nádoby.

Ak ste si nie istí, či je nádoba vhodná pre použitie v mikrovlnnej rúre, vykonajte tento test. Postavte do mikrovlnnej rúry na 30 až 60 sekúnd prázdnu nádobu a zapnite ju na maximálny výkon. Počas ohrievania kontrolujte teplotu. Nádoba by mala ostať studená alebo iba vlažná na dotyk. Ak je horúca, alebo ak z nej odletujú iskry, je nádoba nevhodná.

Mikrovlnné výkony

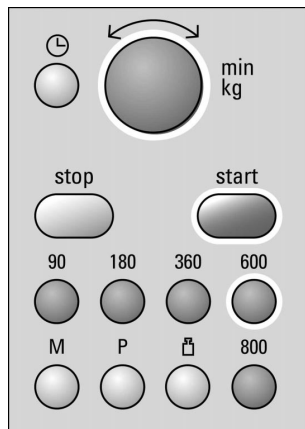
Mikrovlnný výkon	vhodný na
800 W	ohrev tekutín
600 W	ohrev a varenie pokrmov
360 W	varenie mäsa a ohrev citlivých pokrmov
180 W	rozmrazovanie a dlhšie varenie
90 W	rozmrazovanie citlivých pokrmov

Poznámka

Mikrovlnný výkon 800 W môžete nastaviť na 30 minút, výkon 600 W na 1 hodinu, ostatné stupne výkonu na 1 hodinu a 39 minút.

Nastavenie výkonu

Príklad: 600 W



1. Stlačte tlačidlo požadovaného mikrovlnného výkonu. Na displeji sa rozsvieti nastavený mikrovlnný výkon a objaví sa údaj 1:00 min.
2. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu.
3. Stlačte tlačidlo štart.

Doba ohrevu viditeľne ubieha.

Po uplynutí doby ohrevu

Zaznie akustický signál. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry alebo stlačte stop. Na displeji sa znova objaví denný čas.

Zmena doby ohrevu

Otočným ovládačom zmeňte dobu ohrevu a znova spustte mikrovlnnú rúru.

Zastavenie

Stlačte jedenkrát tlačidlo stop alebo otvorte dvierka mikrovlnnej rúry. Zavrite dvierka a znova stlačte tlačidlo štart.

Vymazanie

Stlačte dvakrát tlačidlo stop alebo otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a stlačte jedenkrát tlačidlo stop.

Poznámka

Môžete tiež najskôr nastaviť dobu ohrevu a až potom mikrovlnný výkon.

Tabuľky a tipy

Poznámky k tabuľkám

V nasledujúcich tabuľkách nájdete viac možností a hodnoty nastavenia mikrovlnnej rúry.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty. Sú závislé na použitých nádobách, na kvalite, teplote a vlastnostiach potravín.

V tabuľkách sú často uvedené časové intervaly. Nastavte najskôr kratší čas, a ak to bude potrebné, čas predĺžte. Je možné, že máte k dispozícii iné množstvá ako tie, ktoré sú uvedené v tabuľkách. Pre tento prípad existuje toto nepísané pravidlo:

dvojnásobné množstvo	-	takmer dvojnásobná doba ohrevu
polovičné množstvo	-	polovičná doba ohrevu

Nádoby postavte vždy na otočný tanier.

Rozmrazovanie

Mrazené potraviny postavte v otvorenej nádobe na otočný tanier.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb sa uvoľňuje voda. Pri obracaní potravín túto vodu zlejte, ale v žiadnom prípade ju nepoužívajte a dbajte na to, aby neprišla do styku s inými potravinami.

Potraviny počas rozmrazovania 1 - 2 × obráťte alebo zamiešajte. Veľké kusy by ste mali obrátiť niekoľkokrát.

Rozmrazené potraviny nechajte ešte 10 - 20 minút odstáť pri izbovej teplote, aby sa v nich vyrovnala teplota. Pri hydine môžete potom vybrať vnútornosti. Mäso môžete ďalej spracovávať aj v prípade, že nejaká malá časť vo vnútri ostala ešte zamrznutá.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]	Poznámky
Hovädzie, bravčové, teľacie mäso vcelku (s kosťou alebo bez)	800 g 1 000 g 1 500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 10 - 20 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 15 - 25 min. 180 W, 30 min. + 90 W, 20 - 30 min.	
Kusy alebo plátky hovädzieho, bravčového, teľacieho mäsa	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 4 - 6 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 20 min.	Pri obracaní od seba jednotlivé porcie oddelíte.
Mleté mäso, miešané	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 20 min.	Zmrazujte v čo najväčšej ploche. Počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte a rozmrazené mäso oddelíte.
Hydina, príp. porcie hydiny	600 g 1 200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	
Ryby, filety, rybie kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Rozmrazené časti oddelíte od seba.
Zelenina, napr. hrášok	300 g	180 W, 10 - 15 min.	
Ovocie, napr. maliny	300 g 500 g	180 W, 7 - 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	V priebehu opatrne zamiešajte a rozmrazené časti oddelíte od seba.
Maslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 3 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 3 - 4 min.	Obal úplne odstráňte.
Chlieb, celý	500 g 1 000 g	180 W, 6 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Koláč, suchý napr. trený koláč	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Kúsky koláča oddelíte od seba. Iba pre koláče bez polevy, šľahačky alebo krému.
Koláč, šťavnatý napr. ovocný, tvarohový koláč	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Iba pre koláče bez polevy, šľahačky alebo želatíny.

Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených pokrmov

Hotové pokrmy vyberte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnnej rúry ich ohrejte rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne súčasti pokrmov sa môžu ohrievať rôzne dlhú dobu.

Nízke pokrmy sa varia rýchlejšie než vysoké. Rozdeľte preto pokrmy v nádobe na čo najväčšiu plochu. Potraviny by ste nemali vrstviť na seba.

Pokrmy vždy prikrývajte. Ak nemáte na nádobu vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Pokrmy by ste mali počas ohrevu 2 - 3 × zamiešať alebo obrátiť.

Po ohriatí nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odstáť, aby sa v nich vyrovnala teplota.

Vlastná chuť pokrmov ostane do značnej miery zachovaná .
Soľ a korenie preto používajte radšej s mierou.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]	Poznámky
Menu, pokrmy na tanieri, hotové pokrmy (2 - 3 zložky)	300 - 400 g	600 W, 8 - 11 min.	
Polievky	400 g	600 W, 8 - 10 min.	
Jedlo z jedného hmca	500 g	600 W, 10 - 13 min.	
Mäso s omáčkou, napr. guláš	500 g	600 W, 12 - 17 min.	Pri miešaní oddelte od seba kúsky mäsa.
Ryby, napr. rybie filety	400 g	600 W, 10 - 15 min.	Príp. pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno.
Nákypy, napr. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10 - 15 min.	
Prílohy, napr. ryža, cestoviny	250 g 500 g	600 W, 2 - 5 min. 600 W, 14 - 17 min.	Pridajte trochu vody.
Zelenina, napr. hrášok, brokolica, mrkva	300 g 600 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 14 - 17 min.	Do nádoby pridajte trochu vody po dne.
Špenát	450 g	600 W, 11 - 16 min.	Varte bez vody.

Ohrievanie pokrmov

Hotové pokrmy vyberte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnnej rúry sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne súčasti pokrmov sa môžu ohrievať rôzne dlhú dobu.

Pri ohreve tekutiny vkladajte do nádoby vždy lyžičku, aby ste zabránili prehriatiu vody. Pri prehriatí dosiahne voda teplotu varu, bez toho, aby z nej stúpali typické bubliny. Už pri nepatrnom otrase nádoby sa tekutina môže prudko vyvariť alebo vystrieť. Môže dôjsť ku poraneniu a popáleniu.

Pokrmy vždy prikrývajte. Ak nemáte na nádobu vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Pokrmy by ste mali počas ohrevu niekoľkokrát zamiešať alebo obrátiť. Sledujte teplotu.

Po ohriatí nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odstáť, aby sa v nich vyrovnala teplota.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]	Poznámky
Menu, pokrm na tanieri, hotový pokrm (2 - 3 zložky)	350 - 500 g	600 W, 10 - 15 min.	
Nápoje	150 ml 300 ml 500 ml	900 W, 1 - 2 min. 900 W, 2 - 3 min. 900 W, 3 - 4 min.	Do nádoby vložte lyžičku. Alkoholické nápoje nepredhrievajte. Počas ohrievania kontrolujte.
Detská výživa (napr. v detských fľaškách)	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca. ½ min. 360 W, cca 1 min. 360 W, cca 1½ min.	Bez cumľa alebo vrchnáku. Po zahriatí vždy dobre pretrepte. Bezpodmienečne skontrolujte teplotu.
Polievka 1 šálka 2 šálky	200 g 400 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 4 - 5 min.	
Mäso v omáčke	500 g	600 W, 8 - 11 min.	Plátky mäsa oddelte od seba.
Jedlo z jedného hmca	400 g 800 g	600 W, 6 - 8 min. 600 W, 8 - 11 min.	
Zelenina 1 porcia 2 porcie	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	Prilejte trochu vody.

Varenie pokrmov

Nízke pokrmy sa varia rýchlejšie než vysoké. Rozdeľte preto pokrmy v nádobe na čo najväčšiu plochu.

Pokrmy varte vždy v uzavretých nádobách. Počas varenia by ste ich mali miešať alebo obracať.

Vlastná chuť pokrmov ostane do značnej miery zachovaná. Soľ a korenie preto používajte radšej s mierou.

Po uvarení nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odstáť, aby sa v nich vyrovnala teplota.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]	Poznámky
Mleté mäso	750 g	600 W, 20 - 25 min.	Pripravujte najlepšie v otvorenej nádobe.
Celé kurča čerstvé bez vnútorností	1 200 g	600 W, 25 - 30 min.	Po uplynutí polovice doby kurča obráťte.
Rybie filety, čerstvé	400 g	600 W, 5 - 10 min.	
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Zeleninu nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na každých 100 g zeleniny pridajte 1 - 2 lyžicu vody.
Prílohy, napr. zemiaky	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 11 - 14 min. 600 W, 15 - 22 min.	Zemiaky nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Pridajte asi 1 cm vody a premiešajte.
Ryža	125 g 250 g	600 W, 5 - 7 min. + 180 W 12 - 15 min. 600 W, 6 - 8 min. + 180 W 15 - 18 min.	Pridajte dvakrát toľko vody čo ryže.
Sladké jedlá, napr. puding (instantný)	500 ml	600 W, 6 - 8 min.	Puding počas varenia premiešajte 2 - 3 × metlou.
Ovocie, kompót	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Tipy ku mikrovlnám

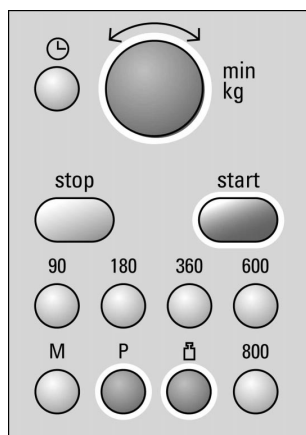
Pre pripravené množstvo pokrmu nenájdete v tabuľke hodnoty nastavenia.	Predĺžte alebo skráťte dobu ohrevu podľa nasledujúceho nepísaného pravidla: dvojnásobné množstvo = dvojnásobná doba ohrevu polovičné množstvo = polovičná doba ohrevu
Pokrm príliš vyschol.	V budúcnosti nastavte kratšiu dobu ohrevu, alebo zvolte nižší mikrovlnný výkon. Pokrm prikryte a pridajte viac vody.
Pokrm nie je po uplynutí nastaveného času ešte rozmrazený, teplý alebo uvarený	Nastavte dlhšiu dobu. Väčšie množstvo a vyššie pokrmy potrebujú viac času na ohrev.
Po uplynutí doby varenia je pokrm na okraji prehriaty, ale vo vnútri ešte nie je hotový.	Počas varenia pokrm zamiešajte a v budúcnosti nastavte nižší výkon a dlhšiu dobu ohrevu.
Po rozmrazení sa hydina alebo mäso na povrchu už varí, ale vo vnútri ešte nie je jedlo rozmrazené.	V budúcnosti zvolte nižší mikrovlnný výkon. Veľké kusy mäsa počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte. Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb sa uvoľňuje voda. Pri obracaní potravín túto vodu zlejte, ale v žiadnom prípade ju nepoužívajte a dbajte na to, aby neprišla do styku s inými potravinami.
Poznámka	Na okienku vo dvierkach, na vnútorných stenách a na dne mikrovlnnej rúry sa môže tvoriť kondenzát. To je normálne. Funkcia mikrovlnnej rúry tým nie je negatívne ovplyvnená. Po ohreve kondenzát utrite.

Automatické programy

Pomocou automatických programov môžete veľmi jednoducho rozmrazovať potraviny a rýchlo a bez problémov pripravovať pokrmy.

Vaša mikrovlnná rúra disponuje 7 automatickými programami. Pre každý program nájdete vhodné potraviny a rozsah hmotnosti v tabuľkách. V rámci tohto rozsahu môžete nastaviť akúkoľvek hmotnosť.

Nastavenie programu



1. Stlačte tlačidlo „P“ toľkokrát, až sa neobjaví požadované číslo programu.
2. Stlačte .
Na displeji sa objaví P a navrhnutá hmotnosť.
3. Otočným ovládačom nastavte hmotnosť pokrmu.
4. Stlačte tlačidlo štart.

Doba trvania programu viditeľne ubieha.

Po uplynutí doby programu

Zaznie akustický signál. Mikrovlnná rúra sa vypne. Stlačte tlačidlo stop alebo otvorte dverka mikrovlnnej rúry.

Zastavenie

Stlačte dvakrát tlačidlo stop a znova nastavte program.

Oprava

Otvorte dverka mikrovlnnej rúry. Po ich zavretí znova stlačte tlačidlo štart. Program beží naďalej.

Vymazanie

Stlačte dvakrát tlačidlo stop.

Poznámky

Pri niektorých programoch zaznie po určitej dobe akustický signál. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a pokrmu zamiešajte, prípadne obráťte mäso alebo hydinu. Po zavretí dvierok stlačte znova tlačidlo štart. Stlačením tlačidla „P“ môžete zistiť číslo programu a nastavenú hmotnosť. Vyvolaná hodnota sa objaví na 3 sekundy na displeji.

Programy na rozmrazovanie

Pomocou 4 automatických programov môžete rozmrazovať mäso, hydinu a chlieb.

Príprava potravín

Rozmrazujte potraviny zmrazené a skladované pri -18 °C, rozložené čo najviac na ploche a rozdelené na porcie. Pred rozmrazovaním potraviny vždy vyberte z obalu a zviažte. Hmotnosť využite na nastavenie programu.

Nádoby

Položte potravinu na nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry, napr. na sklenený alebo porcelánový tanier a neprikrývajte ho.

Doba odstátia

Rozmrazené potraviny by ste mali nechať 10 - 30 minút odstáť, aby sa vyrovnali teploty. Veľké kusy mäsa vyžadujú dlhšiu dobu odstátia ako malé. Nízke kusy mäsa a mleté mäso by ste mali pred dobou odstátia od seba oddeliť. Potom môžete potraviny ďalej spracovávať, aj keď je v hrubých kusoch mäsa ešte určitá časť vo vnútri zamrznutá. Pri hydine môžete v tejto dobe vybrať vnútornosti.

Akustický signál

Pri niektorých programoch zaznie po určitej dobe akustický signál. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a pokrmu zamiešajte, prípadne obráťte mäso alebo hydinu. Po zavretí dvierok stlačte znova tlačidlo štart.

Pozor

Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny sa uvoľňuje voda. Pri obracaní potravín túto vodu zlejte, ale v žiadnom prípade ju nepoužívajte a dbajte na to, aby neprišla do styku s inými potravinami.

	Číslo programu	Rozsah hmotnosti
Mleté mäso	P 01	0,2 - 1,0 kg
Porcie mäsa	P 02	0,2 - 1,0 kg
Kurča, porcie kurčaťa	P 03	0,4 - 1,8 kg
Chlieb	P 04	0,2 - 1,0 kg

Programy na varenie

Pomocou troch automatických programov môžete variť ryžu, zemiaky alebo zeleninu.

Nádoby

Potraviny varte zásadne v nádobe vhodnej do mikrovlnnej rúry s pokrievkou. Na ryžu by ste mali používať veľkú, vysokú nádobu.

Príprava potravín

Potraviny odvážte. Tento údaj potrebujete na nastavenie programu.

Ryža: Nepoužívajte ryžu vo varných sáčkoch. Podľa údajov výrobcu na obale ryže pridajte potrebné množstvo vody.

Obvykle je to dvakrát až trikrát viac, ako je hmotnosť ryže.

Zemiaky: Na varenie zemiakov rozkrájajte surové zemiaky na malé rovnaké kúsky. Na 100 g zemiakov pridajte lyžicu vody a trochu soli.

Čerstvá zelenina: Čerstvú očistenú zeleninu odvážte.

Zeleninu nakrájajte na malé, rovnaké kúsky. Na 100 g zeleniny pridajte lyžicu vody.

Akustický signál

Počas programu zaznie po určitej dobe akustický signál. Zamiešajte pokrm.

Doba odstátia

Po uplynutí programu pokrm ešte raz zamiešajte.
Nechajte ešte 5 - 10 minút odstáť, aby sa vyrovnali teploty.
Výsledky varenia závisia na kvalite a vlastnostiach potravín.

	Číslo programu	Rozsah hmotnosti
Ryža	P 05	0,05 - 0,2 kg
Zemiaky	P 06	0,15 - 1,0 kg
Zelenina	P 07	0,15 - 1,0 kg

Skúšobné pokrmy podľa EN 60705

Kvalita a funkcia mikrovlnných spotrebičov bola overená
skúšobnými inštitúciami u týchto pokrmov.

Varenie s mikrovlnným ohrevom

Jedlo	Výkon mikrovln W/doba trvania v min.	Poznámka
Mlieko s vajcom 565 g	180 W, 25 - 30 min. + 90 W, 20 - 25 min.	Forma z pyrexu 20 x 17 cm na otočnom tanieri
Piškót	600 W, 8 - 10 min.	Forma z pyrexu Ø 22 cm na otočnom tanieri
Sekaná pečeň	600 W, 20 - 25 min.	Forma z pyrexu na otočnom tanieri

Rozmrazovanie v mikrovlnnej rúre

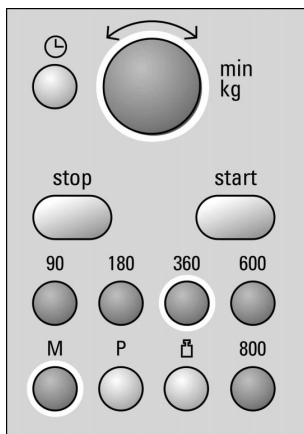
Jedlo	Výkon mikrovln W/doba trvania v min.	Poznámka
Mäso	180 W, 5 - 7 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Forma z pyrexu Ø 22 cm na otočnom tanieri

Pamäť

Pomocou pamäte môžete zostaviť svoj vlastný program. To má význam v prípade, že napr. veľmi často pripravujete určitý pokrm. Použitie nastavenie môžete uložiť do pamäte a kedykoľvek ho znova z pamäte vyvolať.

Uloženie do pamäte

Príklad:
360 W, 25 minút



1. Stlačte tlačidlo „M“. Na displeji sa objaví symbol „M“.
2. Stlačte požadovaný mikrovlnný výkon. Na displeji sa objaví symbol „M“, zvolený mikrovlnný výkon a údaj 1:00 min.
3. Otočným ovládačom nastavte dobu.
4. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla „M“. Na displeji sa znova objaví denný čas.

Nastavenie je uložené do pamäte.

Pamäť môžete tiež uložiť a ihneď spustiť. Nestlačte na záver tlačidlo „M“, ale tlačidlo štart.

Poznámky

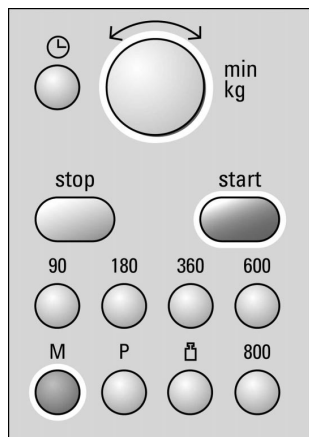
Niekoľko rôznych mikrovlnných výkonov za sebou do pamäte nie je možné uložiť.

Automatické programy tiež nemôžete ukladať do pamäte.

Nové obsadenie pamäte:

Stlačte tlačidlo „M“. Objaví sa staré nastavenie. Nový program uložte tak, ako je opísané v bode 1 až 4.

Spustenie pamäte



Program uložený do pamäte môžete spustiť veľmi jednoducho. Postavte pokrm do mikrovlnnej rúry. Zavrite dvierka.

1. Stlačte tlačidlo „M“.
Na displeji sa objaví nastavenie uložené do pamäte.
2. Stlačte tlačidlo štart.
Doba trvania ubieha viditeľne na displeji.

Po uplynutí doby

Zaznie akustický signál. Mikrovlnná rúra sa vypne. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry alebo stlačte tlačidlo stop.

Zastavenie

Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry. Po ich zavretí znova stlačte tlačidlo štart. Prevádzka pokračuje.

Zmazanie nastavenia

Stlačte dvakrát tlačidlo stop alebo otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a stlačte raz tlačidlo stop.

Zmena trvania signálu

Hneď ako sa mikrovlnná rúra vypne, zaznie akustický signál. Trvanie akustického signálu môžete zmeniť. Stlačte približne na 6 sekúnd tlačidlo štart. Nové trvanie signálu sa uloží. Na displeji sa znova objaví denný čas.

Možnosti:

- trvanie signálu krátke - 3 tóny
- trvanie signálu dlho - 30 tónov

Čistenie a ošetrovanie



V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie vysokotlakové čističe alebo parné čističe! Hrozí skrat!

Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky. Môže sa poškodiť povrch spotrebiča. Ak sa taký prostriedok dostane na prednú stenu spotrebiča, ihneď ho zotrite vodou.

Čistiace prostriedky

Vonkajší plášť spotrebiča s nerezovou čelnou stenou	Umývací roztok, potom mäkkou utierkou dosucha utrite. Vápenité stopy a škvrny od tuku, škrobu a bielkovín vždy ihneď odstráňte. V servise alebo v odborných predajniach sú k dostaniu špeciálne prostriedky na čistenie nerez.
Prehĺbenie v ohrievacom priestore	Vlhkú utierku, pretože pohonom otočného taniera by sa nemala do vnútra spotrebiča dostať žiadna voda.
Varný priestor	Horúci umývací roztok alebo voda s octom, potom mäkkou utierkou dobre osušte.
Nerezový varný priestor	Nepoužívajte špeciálny sprej na čistenie rúry na pečenie, žiadne iné agresívne čističe na rúry na pečenie ani abrazívne čistiace prostriedky. Nie sú vhodné ani drsné špongie a drôtenky. Týmito prostriedkami sa poškriabe povrch.

Otočný tanier a valcový krúžok	Umývací roztok. Keď budete znova nasadzovať krúžok, otočný tanier musí správne zaklapnúť.
Okienko vo dvierkach	Čistiaci prostriedok na sklo.
Tesnenie	Umývací roztok, potom mäkkou utierkou utrite dosucha.

Čo robiť pri poruche?

Ak sa vyskytne nejaká porucha, môže byť jej príčinou často iba maličkosť. Prv ako budete volať do servisu, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Spotrebič nefunguje.	Vidlica sieťového káblu nie je v zásuvke.	Zasuňte vidlicu do zásuvky.
	Výpadok prúdu.	Skontrolujte, či funguje osvetlenie v kuchyni.
	Chybný istič.	Skontrolujte v poistkovej skrini.
	Chyba v obsluhu.	Vypnite istič a za 10 sekúnd ho znova zapnite.
Na displeji svietia tri nuly.	Výpadok prúdu.	Nastavte znova denný čas.
Spotrebič nie je v prevádzke. Na displeji svieti doba.	Nedopatrením došlo ku manipulácii s otočným ovládačom.	Stlačte tlačidlo stop.
	Po nastavení nebolo stlačené tlačidlo štart.	Stlačte tlačidlo štart alebo vymažte nastavenie tlačidlom stop.
Mikrovlny nefungujú.	Dvierka nie sú úplne zavreté.	Skontrolujte, či dvierka neblokujú zvyšky pokrmov alebo cudzí predmet.
	Nie je stlačené tlačidlo štart.	Stlačte tlačidlo štart.
Pokrm sa pomalšie ohrievajú ako doposiaľ.	Je nastavený príliš nízky mikrovlnný výkon.	Nastavte vyšší mikrovlnný výkon.
	V mikrovlnnej rúre je väčšie množstvo pokrmu ako inokedy.	Dvojnásobne množstvo - dvojnásobný čas.
	Pokrm boli chladnejšie ako inokedy.	Pokrm počas ohrevu zamiešajte alebo obráťte.
Otočný tanier vydáva škripavý alebo piskľavý zvuk.	V miestach pohonu otočného taniera je nečistota alebo cudzí predmet.	Vyčistite prehĺbenie a valcový krúžok v ohrievacom priestore.
Mikrovlnná prevádzka sa aktivuje bez zjavného dôvodu.	Mikrovlnná prevádzka má poruchu.	Ak sa táto porucha objaví znova, zavolajte do servisu.

Opravy môžu vykonávať iba servisní technici, vyškolení výrobcom. Pri neodborne vykonávaných opravách sa vystavujete veľkému nebezpečenstvu.

Servis

Ak Váš spotrebič potrebuje opravu, náš servis je Vám k dispozícii. Adresu a telefónne číslo najbližšieho servisu nájdete v telefónnom zozname. Tiež uvedené centrálné servisy Vám uvedú, kde sa v blízkosti Vášho bydliska nachádza servisné stredisko.

Číslo E-nr a FD-Nr.

V servise uvádzajte vždy číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.) svojho spotrebiča. Typový štítok s týmito číslami nájdete po otvorení dvierok ohrievacieho priestoru vpravo.

Aby ste v prípade poruchy nemuseli čísla dlho hľadať, radšej si údaje o svojom spotrebiči hneď zaznamenajte sem.

E-Nr.	FD
-------	----

Servis 	
--	--

Technické údaje

Vstupné napätie	AC 220 - 230 V, 50 Hz
Príkon	1 270 W
Maximálny výstupný výkon	800 W
Frekvencia mikrovĺn	2 450 MHz

Rozmery (v x š x h)	
– mikrovlnná rúra	28,0 x 45,3 x 32,0
– varný priestor	19,4 x 29,0 x 30,0 cm
Rám pre 60 zabudovanie	38,2 x 59,4 x 2,0 cm
Rám pre 50 zabudovanie	38,2 x 49,4 x 2,0 cm

Hmotnosť	13,5 kg
Certifikácia	áno
Znak CE	áno

Tento spotrebič zodpovedá norme EN 55011, príp. CISPR 11.

Je to výrobok zo skupiny 2. triedy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny sa produkujú za účelom ohrevu potravín. Trieda B znamená, že tento spotrebič je vhodný pre domácnosť.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

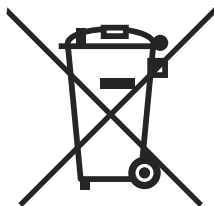
Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.



Rozšířená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácomu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberní odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDISK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špik		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasny servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangenmail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Tňová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomašov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesachá 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-ko.sk	servis@laser-ko.sk	035/7702868	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubiš		kubis servis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expressservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Priešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 669/57A	BARAN servis - Baran Ľuboš	www.baran servis.sk	baran servis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.electroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohonická 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	roznik@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Maroš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	